

Jer

Chapter 36

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

אָלָּה	תְּהִתָּה	תְּהִתָּה	תְּהִתָּה	יְהוָה	מֶלֶךְ	יְאָשִׁיחוּ	בָּרוּךְ	לִיהוּקִים	הַרְבִּיעַת	בְּשִׁגְעָה	וַיְהִי	1
H0413	H2088	H1697	H1961	H3063	H4428	H2977		H3079	H7243	H8141	H1961	

יְהוָה לְאָמֵר:

[H0559](#) [H3068](#) [H0854](#) [H3414](#)

যিহুদার রাজা যোশিয়ের পুত্র যিহোয়াকীম যখন তার রাজত্বকালের চতুর্থ বছরে পা দিয়েছে তখন প্রভুর এই বার্তা যিরমিয়ের কাছে এসেছিলঃ এই হল প্রভুর বার্তা।

אָלָּה	דְּבָרָיו	אָשָׁר	הַרְבָּרִים	כָּלְ	אָתָּה	אָלִיהָ	סָפֶר	מְגֻלָּתָה	קָדוֹם	2
H0413	H1696		H1697	H3605	H0853	H0413	H3789	H4039	H3947	
יְאָשִׁיחוּ	מַיִם	אָלִיךְ	דְּבָרָיו	מִיּוֹם	הַגּוּם	כָּלְ	יְהוָה	וְעַלְ	עַל	
H2977	H3117	H0413	H1696	H3117		H3605	H3063	H3478		

যাদে: হিয়োড়া হিয়োড়া

[H2088](#) [H3117](#) [H5704](#)

“যিরমিয়ে আমি তোমাকে যে সমস্ত বাণী শুনিয়েছি তা সব একটি পাকানো পুঁথিতে লিখে রাখে। যিহুদা ইস্রায়েল এবং অন্যান্য দেশগুলি সম্বন্ধে যা বলেছি তাও লিখে রাখে। যোশিয়ের রাজত্বকাল থেকে আজ পর্যন্ত যে কথা বলেছি তার সব অক্ষরে অক্ষরে লিখে রাখে তোমার খাতায়।”

לְמַעַן	לְהַם	לְעֹשֹׂת	הַשְׁבָּ	אָנָּכִי	אָשָׁר	כָּלְ	אָתָּה	יְהוָה	בֵּית	יְהוּדָה	אָוָלִי	3
H4616			H2803	H0595		H3605	H0853	H3063		H8085	H0194	

וְלֹחַטְתֶּם:

[H5771](#) [H5545](#) [H1870](#) [H0376](#) [H7725](#)

যিহুদার পরিবারের জন্য আমি যে সমস্ত বাজে জিনিষের পরিকল্পনা করেছি তা হয়তো তারা জানতে পারবে এবং হয়তো তারা খারাপ কাজ করা বন্ধ করবে। যদি তারা তাই করে তাহলে আমি তাদের ক্ষমা করব। ক্ষমা করে দেব তাদের সমস্ত পাপ।”

דְּבָרִי	כָּלְ	אָתָּה	יְרָמִיתָה	מַפִּי	בָּרוּךְ	וַיְכָרַב	גְּרִידָה	בָּרוּךְ	אָתָּה	יְרָמִיתָה	וַיְקָרַא	4
H1697	H3605	H0853	H3414	H6310	H1263	H3789	H5374	H1263	H0853	H3414	H7121	

יְהֹוָה אָשָׁר দেব অলিয়ো মন্ত্রী উল্লে স্কৃপ্ত:

[H4039](#) [H0413](#) [H1696](#) [H3068](#)

তাই যিরমিয়ে বারাককে ডাকলঃ বারাক ছিল নেরিয়ের পুত্র। যিরমিয়ে প্রভুর বার্তা বলছিলঃ যিরমিয়ে যখন সেই বার্তাগুলি বলছিল তখন বারাক তা খাতায় লিখে নিছিলঃ

וַיְצִוָּה	יְרָמִיתָה	אָתָּה	יְרָמִיתָה	לְבָא	אָוָלִ	לֹא	עַצְיוֹר	אָנָּי	לְאָמֵר	בָּרוּךְ	אָתָּה	יְרָמִיתָה	5
H3068		H0935	H3201	H3808	H6113	H0589	H0559	H1263	H0853	H3414	H6680		

তখন যিরমিয়ে বারাককে বলেছিলঃ “আমি প্রভুর উপাসনা গৃহে যেতে পারব না। আমার সেখানে যাওয়া নিষেধ।”

וּבָאֵת	אֲתָה	וְקַרְאָת	בְּנֶגֶלֶת	אֲשֶׁר	כְּתַבְתָּה	מִפְּנֵי	אַתָּה	רְבָרִי	יְהֹוָה	כְּאֹנוֹן	הָעֵם
H0241	H3068	H1697	H0853	H6310	H3789					H4039	H7121
											H0935
תְּקָרָאָם:											
H7121		H0935	H3063	H3605	H0241	H1571	H6685	H3117	H3068		בֵּית

তাই আমি চাই তুমি প্রভুর উপাসনা গৃহে যাওঁ সেখানে একটি উপবাসের দিন যাও এবং এই পুঁথি থেকে প্রভুর কথাগুলি লোকেদের পড়তে শোনাওঁ আমি যা বলেছি তুমি তা লিখেছো এগুলো সবই প্রভুর বার্তা যাও শিয়ং যিহুদার বিভিন্ন শহর থেকে জেরুশালেমে আসা সমস্ত লোককে এই বার্তা খাতা থেকে পাঠ করে শোনাওঁ

הָאָף	גָּדוֹל	כִּי-	הַרְעָה	מִדְרָכֶךָ	אִישׁ	וַיֵּשְׁבוּ	יְהֹוָה	לְפָנֶיךָ	תְּחִנְתֵּם	חֶפְלָל	אַלְיָהִי	7
H0639	—	—	—	H1870	H0376	H7725	H3068	H6440	H8467	H5307	H0194	
				הַנֹּהָה:	הַעַם	אַל-	יְהֹוָה	דְּבָר	אֲשֶׁר-	וְתַחַמָּה		
				—	—	—	—	—	—	—	H2534	
				H2088	H0413	H3068	H1696					

হয়তো লোকরা প্রভুর কাছে এসে সাহায্য চাইবে॥ হয়তো তারা তাদের অসৎ কাজগুলি করা বন্ধ করবে॥ প্রভু আগেই ঘোষণা করেছিলেন যে তিনি তাদের ওপর প্রচণ্ড ঝুঁঝু হয়ে আছেন॥”

সুতোঁৰ বারাক তাই কৰল যা তাকে তাববাদী ঘিৰমিয় কৰতে বলেছিলঃ সুৱাক প্ৰভুৰ উপাসনাগৃহে খাতায় লিপিবদ্ধ কৰা প্ৰভুৰ বাৰ্তা উচ্চস্বরে পাঠ কৰতে লাগলঃ

נוֹעַד	בָּשָׂגָה	לְהַמְשִׁית	לִיהוֹקִים	בָּרָךְ	יָאָשֵׁחַ	מֶלֶךְ	יְהוָה	בְּתַדְשָׁה	הַתְשִׁיעִי	קָרָא
H7121	H8671	H2320	H3063	H4428	H2977			H3079	H2549	H8141
בִּירוּשָׁלָם:	יְהוָה	מָעָרִי	מִבְאָמָם	הַבָּאִים	הַעַם	וְכָל-	בִּירוּשָׁלָם	הַעַם	כָּל-	יְהוָה
H3389	H3063		H0935		H3605	H3389		H3605	H3068	H6440

যিহোয়াকীমের রাজত্বকালের পঞ্চম বছরের নবম মাসে উপবাসের একটি দিন ঘোষিত হয়েছিল। জেরুশালেমের নাগরিক এবং যিহুদার সমস্ত শহর থেকে জেরুশালেম শহরে আসা প্রতেক লোককে পিতৃর সামনে উপবাস করতে হবে।

שֶׁפַן	בָּזָר	גִּמְרִיחוֹ	בְּלִשְׁלָתָה	יְדָוָה	בֵּית	יְרֵמִיחוֹ	דָּבָרִי	אַתָּה	בְּסֶפֶר	בְּרוּךְ	וַיָּקָרָא	10
—	—	H1587	H3957	H3068	—	H3414	H1697	H0853	—	H1263	H7121	—
הָעָם:	כָּל-	בָּאָנוֹנִי	הַחְדָּש	יְהֹוָה	בֵּית	שַׁעַר	פְּתַח	הַעֲלֹזָן	הַסְּפֵר	בְּחַצֵּר	וַיָּקָרָא	—
—	—	H3605	H0241	H2319	H3068	—	H8179	H6607	—	—	—	—

সে সময় বারুক খাতায় লেখা যিরমিয়ার মুখ থেকে উচ্চারিত প্রভুর বার্তা পড়ে শোনাচ্ছিল উপাসনা গৃহে উপস্থিত লোকেদের বারুক তখন থাকতো গমরিয়ের ঘরে ঘরটি ছিল উপাসনাগৃহের নতুন ফটকের কাছে গমরিয়ের পিতা ছিল শাফন গমরিয় উপাসনাগৃহের লিপিকার ছিল।

וַיָּשֶׁבּוּ	מִלְכֵהוּ	בָּנָיו	בָּנָה	גָּמְרִיתָו	בָּנָה	בָּנָה	בָּנָה	אָתָה	כָּל-	דָּבָרִי	יְהֹוָה	מַעַל	הַסְּפָרָה:			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	H3068	H1697	H3605	H0853	H1587	H4321	H8085

ବାବୁଙ୍କ ସ୍ଥଳର ପଦ୍ମଚିଲ ତଥା ଗମବିହୟେର ପତ୍ର ମୀଥ୍ୟ ଶୁନ୍ଦିଲ୍ଲା ଗମବିହ୍ୟ ଚିଲ ଶାଫନେର ପତ୍ର୍ରୀଙ୍କାରୀ

וְיַדְרֵךְ	בֵּית	הַמֶּלֶךְ	עַל	לְשִׁכְתָּה	הַלְּפָרָה	וְהַנְּהָה	כָּל	שָׁם	הַשְׁרִים	וְיַשְׁבָּבִים	אֶלְיָשָׁע
H0476	H3427	H8269	H3605	H8033	H2009	H3957	H4428	H3381			
וְזָרְקִים	שָׁפֹן	בָּזָן	גִּמְרִיךְהוּ	עַכְבּוֹר	בָּזָן	וְאַלְגָּנוֹן	בָּזָן	שְׁמִיעִיהוּ	בָּזָן	וְדָלִיכְהוּ	הַלְּפָרָה
H6667			H1587	H5907		H0494	H8098		H1806		
								הַשְׁרִים:	בָּזָן	וְכָל	חַנְנִיהוּ
								H8269	H3605		

মীখায় যখন পুঁথির সব বার্তা শুনলে তখন সে রাজপ্রাসাদের সচিবের ঘরে গেলে সেই ঘরে তখন রাজপরিবারের সমস্ত সভাসদরা উপস্থিত ছিলেন। উপস্থিত সভাসদদের নামগুলি হলো রাজার আপ্ত সহায়ক ইলীশামা শময়তিয়ের পুত্র দলায়। অকোরের পুত্র ইল্নাথন শাফনের পুত্র গমরিয়া ছনিয়ের পুত্র সিদিকিয় এবং অন্যান্য রাজসভার সভাসদরাও সেই ঘরে উপস্থিত ছিলেন।

וְযַדְרֵךְ	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	וְযַדְרֵךְ
H0241		H1263	H7121	H8085		H1697	H3605	H0853	H4321		H5046
											הַלְּגָם:

পুঁথি থেকে বারাক যা কিছু পড়ে শুনিয়েছিল তা সব মীখায় গিয়ে সভাপ্রিষদদের বলেছিল।

וְযַדְרֵךְ	בָּזָן	וְযַדְרֵךְ									
H8018		H5418		H3065	H0853	H1263	H0413	H8269	H3605	H7971	
בָּזָן	নিক্ষ	ওল	বিদ্র	কঢ়ান্ত	হৃ	বান্ন	বান্ন	বান্ন	বান্ন	বান্ন	বান্ন
H1263	H3947	H3212	H3027	H3947		H0241		H7121		H4039	H0559
											H3570

তখন সেই সভাসদরা বারাকের কাছে যিহুদীকে পাঠালে যিহুদী ছিল নথনিয়ের পুত্র এবং শেলিমিয়ের পৌত্র শেলিমিয়ের পিতার নাম ছিল কুশি। যিহুদী বারাককে বলেছিলে “তুম যে খাতাটি পাঠ করেছিলে সেই খাতাটি নিয়ে আমার সঙ্গে চলো।” বারাক সেই খাতা সঙ্গে নিয়ে যিহুদীর সঙ্গে সভাপ্রিষদদের কাছে গেলে।

וְযַדְרֵךְ	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	בָּזָן	וְযַדְרֵךְ
H0241		H1263	H7121	H0241	H7121	H4994	H3427	H0413	H0559		

রাজার সেই সভাসদরা বারাককে বললেন “এখানে বসো এবং পুঁথিতে লেখা বাণীগুলি পড়ে শোনাও।” সুতরাং বারাক খাতায় লেখা বাণীগুলি পাঠ করতে শুরু করলে।

| বান্ন |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| H1263 | H0413 | H0559 | H7453 | H0413 | H0376 | H6342 | H1697 | H3605 | H0853 | H8085 | H1961 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

রাজার সভাসদরা বারাককে বললেন “এখানে বসো এবং পুঁথিতে লেখা বাণীগুলি পড়ে শোনাও।” সুতরাং বারাক কাছের দিকে তাকালেন। তারা বারাককে বললেন “রাজা যিহোয়াকীমকে আমাদের এই খাতার সম্বন্ধে জানানো উচিত।”

הָאֱלֹהִים	הָרָכֶבֶרִים	כָּל-	אָתֶךָ	כְּתַבָּתָה	אַיִד	לְנִי	נָא	הַנְּגָדָה	לְאָנוֹרָה	שָׁאַלְוָה	כְּרוּךְ	וְאַתָּה	17
H0428	H1697	H3605	H0853	H3789			H4994	H5046	H0559	H7592	H1263	H0853	

מִפְרָא:

H6310

তখন তাঁরা বারুককে একটি প্রশ্ন করলেনঃ “আচ্ছা বারুক বলো তো এই খাতায় যে বাণী তুমি লিখেছো তা তুমি কোথেকে পেলে? যিরমিয় তোমাকে যে সব জিনিসের কথা বলেছিল সে সব কি তুমি লিখেছিলে?”

עַל	כְּתָב	וְאַנְיִ	הָאֱלֹהָ	תְּקִרְבָּרִים	כָּל-	אַתָּ	אַלְיִ	יְקַרְאָ	מִפְיוֹ	בָּרוֹךְ	לְהַם	וַיֹּאמֶר	18
—	—	H3789	H0589	H0428	H1697	H3605	H0853	H0413	H7121	H6310	H1263	—	H0559
												כָּדוֹן:	הַסְּפָר

H1773

বারাক উত্তর দিলঃ “হাঁ! যিরমিয় আমাকে বলে গিয়েছে আর কালি দিয়ে সেই বাণী খাতায় আমি লিখে নিয়েছি”

אִיָּה	יְהֻעָד	אַל-	וְאִישׁ	וַיְרִמְנִיחָו	אַתָּה	הַסְּתָר	לְךָ	בְּרוּךָ	אַל-	הַשָּׁרִים	וַיָּמָרְוּ	19
H0375	H3045	H0408	H0376	H3414		H5641	H3212	H1263	H0413	H8269	H0559	

אתם:

তখন রাজাৰ পাৰিষদৰা বাজুককে বললেনঃ “তুমি আৱ ঘিৰমিয় গিয়ে আত্মগোপন কৰে থাকো কিন্তু কোথায় আত্মগোপন কৰবে তা কাউকে জানিও না”

בְּאֹנוֹן	וַיַּדְרֹךְ	הַסְּפָר	אַלְיָשָׁמָע	בְּלִשְׁכָת	הַפְּקָדוֹ	הַמְּגָלָה	וְאַתָּה	חִזְרָה	הַמֶּלֶךְ	אֶל-	וַיָּבֹא	20
H0241	H5046		H0476	H3957		H4039	H0853		H4428	H0413	H0935	
								הַרְבָּרִים:	כָּל-	אֶת	הַמֶּלֶךְ	
								H1697	H3605	H0853	H4428	

তখন পারিষদেরা ইলীশামার ঘরে সেই খাতাটি তুলে রেখে রাজা যিহোয়াকীমের কাছে গিয়ে সব খুলে বললেন।

הספר	אלישמע	מלשכת	ויקחה	המגלה	את	לקחת	יהודי	את	המלך	וישלה	21
	H0476	H3957	H3947	H4039	H0853	H3947	H3065	H0853	H4428	H7971	
המלך:	המלך	מלך	העמדים	השלים	כל	ובאוני	המלך	באוני	יהודי	ויקראה	
	H4428	H5975	H8269	H3605	H0241	H4428	H0241	H3065	H7121		

সব শুনে রাজা যিহোয়াকীম খাতাতি নিয়ে আসার জন্য যিহুদীকে পাঠালেন। যিহুদী ইলীশামার ঘর থেকে পুঁথিটি নিয়ে এলো। তারপর সে রাজাকে এবং তার চার পাশের দাঁড়িয়ে থাকা কর্মচারীদের প্রাথিতে লেখা বাণীগুলি পড়তে শোনাতে লাগল।

וְהַמֶּלֶךְ	יֹשֶׁב	בֵּית	הַתְּרִפָּה	בְּתִדְשָׁה	הַתְּשִׁיעִי	וְאַתָּה	הָאָח	לִפְנֵי	מִבְּעָרָתָה:
H6440	H0254	H0853	H8671	H2320	H2779				

ଏଟା ଘଟେଇଲ ନବମ ମାସେ ସୁତରାଙ୍ଗ ରାଜା ଯିହୋଯାକିମ ତାର ଶୀତକାଲୀନ ଆବାସ ବସେଛିଲେନ ଘରକେ ଉସୁରାଖାର ଜନ୍ୟ ତାର ସାମନେ ତଥନ ଆଶ୍ରମ ଜୁଲାଛେ

האש	אל	ונחשך	הספר	בתער	יקרענה	וארבעה	דלותות	שלש	יהודי	CKEROA	וינו	23
H0784	H0413	H7993		H8593	H7167	H0702		H7969	H3065	H7121	H1961	
	הא:	על	אשר	האש	על	המגלה	כל	המ	עד	האח	אל	אשר
	H0254			H0784		H4039	H3605	H8552	H5704	H0254	H0413	

যিহুদী আন্তে আন্তে খাতা থেকে লিপিবদ্ধ করা বাণী পড়ে যেতে থাকলঃ কিন্তু সে দুই বা তিন অনুচ্ছেদ পড়ার পরই রাজা তার কাছ থেকে খাতা ছিনিয়ে নিয়ে ছুরি দিয়ে খাতা থেকে পাতাগুলি কেটে কেটে আগুনে ছুড়ে ফেলে দিতে লাগলেনঃ এই ভাবে পুরো খাতাটাই পুড়ে ছাই হয়ে গেলঃ

כל	את	השיטים	עבדיו	וכל	מלך	בניריהם	את	קרויע	ולא	פחו	ולא	24
H3605	H0853	H8085	H5650	H3605	H4428		H0853	H7167	H3808	H6342	H3808	

הברכים האלה:

H0428 H1697

এবং রাজা যিহোয়াকীম ও তাঁর অনুচররা এই বাণী শুনেও ভীত হল নাঃ শোকের চিহ্নিসেবে তারা তাদের কাপড় চোপড় ছিঁড়ে ফেলল নাঃ

שמע	ולא	המגלה	את	שרף	לבלו	במלך	הפני	ונמריחו	ודלתיו	אלתנו	ונם	25
H8085	H3808	H4039	H0853	H8313	H1115	H4428	H6293	H1587	H1806	H0494	H1571	

אליהם:

H0413

ইল্নাথনঃ দলায় এবং গমরিয় চেষ্টা করেছিল রাজার সঙ্গে কথা বলার যাতে তিনি খাতাটি না পোড়ানাঃ কিন্তু রাজা তাদের কথা শোনেননিঃ

שלמייהו	ואת	עיריאל	בר	שריהו	ואת	מלך	בר	ירחניאל	את	מלך	ויצוה	26
H8018	H0853	H5837		H8304	H0853	H4429		H3396	H0853	H4428	H6680	
ס	יהוה:	ויסתרם	תנבייה	ירמיהו	ואת	ברוך	הספר	ברוך	את	לקחת	עבדאל	

বরং উলেট রাজা যিরহমেলঃ সরায় এবং শেলিমিয়কে আদেশ দিলেন ভাববাদী যিরমিয় এবং লিপিকার মেলখকঃ বারাককে গ্রেপ্তার করতেঃ যিরহমেল হল যুবরাজ ও সরায় হল অস্ত্রীয়েলের পুত্র এবং শেলিমিয় হল অবিয়েলের পুত্রঃ কিন্তু তারা কেউই বারাক এবং যিরমিয়কে খুঁজে বার করতে পারল নাঃ কারণ প্রভু তাদের লুকিয়ে রেখেছিলেনঃ

הברכים	ואת	המגלה	ואת	מלך	שרף	אחרי	ירמיהו	אל	יהוה	דבר	ויהי	27
H1697	H0853	H4039	H0853	H4428	H8313		H3414	H0413	H3068	H1697	H1961	
						לامر:	ירמיהו	מפני	ברוך	כתב	אשר	

לامر: ירמיהו מפני ברוך כתוב אשר

H0559 H3414 H6310 H1263 H3789

যিহোয়াকীম খাতাটি পুড়িয়ে ফেলার পর প্রভুর বার্তা এলো যিরমিয়র কাছেঃ ঐ খাতাতেই লিপিবদ্ধ ছিল প্রভুর সমস্ত বার্তা যা যিরমিয় বলে গিয়েছিল আর বারাক লিপিবদ্ধ করেছিলঃ ঐ খাতার প্রতিটি পাতায় এই ছিল সেই বার্তা যা পুনরায় প্রভু যিরমিয়কে বললেনঃ

אשר	הראשנים	הראברים	כל	את	ה	עליה	וכתב	אחרת	המגלה	לה	כח	שוב	28
H7223	H1697	H3605	H0853		H3789	H0312	H4039		H3947	H7725			
	יהודה:	מלך	יהודים	שרף	אשר	הראשנה	הראבנה	עליה	המגלה	ה	ח	הוו	

הראשנה הראבנה עליה המגלה ה ח הוו H1961

ଯିରମିଯି ଆବା ଯିହୁଦାର ରାଜା ଯିହୋୟାକିମକେ ଏକଥାଣୁଲି ବଲୋ ପ୍ରଭୁ ଯା ବଲଲେନ୍ ଯିହୋୟାକିମ ତୁମି ଖାତାଟି ପୁଡ଼ିଯିବେ ଫେଲେ ବଲେଛିଲେ ଯିରମିଯ କେନ ଏକଥା ଲିଖିଲୋ ଯେ ବାବିଲେର ରାଜା ନିଶ୍ଚିତଭାବେଇ ଏସେ ଏହି ଦେଶ ଧର୍ବଂସ କରେ ଦେବେ? କେନ ସେ ଲିଖିଲ ଯେ ବାବିଲେର ରାଜା ଏହି ଦେଶର ମାନ୍ୟ ଏବଂ ପଞ୍ଚ ପ୍ରାଣୀ ସବାଇକେ ହତ୍ୟା କରବେ?"

לְנֵזֶן	לְהִדְרָה	אָמֵר	יְהִוָּה	עַל-	יְהֹוִקִים	מֶלֶךְ	יְהֹוָה	לֹא-	יְהִיָּה	לֹ	יְשָׁבֵן	עַל-
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H3427	H1961	H3808	H3063	H4428	H3079						H3068	H0559
											H3541	
כְּסָא	דָּגֵד	וְנַבְלָתוֹ	תְּהִינָה	מִשְׁלָכָת	לְחַרְבָּה	כִּיּוֹם	וְלִקְרָה	כְּלִילָה:	—	—	—	—
	H3915	H7140	H3117	H7993	H1961	H5038	H1732	H3678				

তাই প্রভু যিহুদার রাজা যিহোয়াকীম সংস্কৃত বললেন॥ যিহোয়াকীমের উত্তরপূরুষরা কেউ দায়ুদের সিংহাসনে বসতে পারবে না॥ এমনকি যিহোয়াকীম তার মৃত্যুর পরে সৎকারের সময় রাজকীয় মর্যাদাও পাবে না॥ তার মৃতদেহ ছুড়ে ফেলে দেওয়া হবে মাঠের মধ্যে॥ দিনের প্রথম তাপ ও রাতের প্রবল ঠাণ্ডার মধ্যে খোলা মাঠে তার মতদেহ পড়ে থাকবে॥

আমি প্রভু যিহোয়াকীমকে তার সন্তানদের এবং তার পারিষদদেরও শাস্তি দেব॥ আমি তাদের প্রত্যেককে শাস্তি দেব কারণ তারা অসৎ এবং মন্দ॥ আমি প্রতিশুভ্রি করেছি তাদের শাস্তি দেব॥ আমি প্রতিশুভ্রিবদ্ধ জেরুশালেম এবং যিহুদার লোকদের জীবনে ভয়ঙ্কর প্রলয় ঘটানোর জন্য॥ সমস্ত অমঙ্গল ব্যয়ে আনব তাদের জীবনে॥ তারা আমার কথা শোনোনি॥”

তখন যিরমিয় অন্য একটি পুঁথি নিল এবং সেটি নেরিয়ার পুত্রে লেখক বারুককে দিল লিপিবদ্ধ করার জন্য। যিরমিয় যা যা বলে যেতে থাকল বারুক তা লিপিবদ্ধ করতে থাকল। রাজা যিহোয়াকীম যে বার্তাগুলি পুড়িয়ে দিয়েছিল সেগুলি আবার নতুন খাতায় লিপিবদ্ধ করতে থাকুন বারুক। ৬৯টি সংস্ক্র যোগ হল আবো নতুন নতুন বার্তা।